

Кафедра социальных наук предоставила материалы по истории Беларуси, а представители кафедры русского языка и культуры речи подготовили материалы для учебно-методического пособия.

В ходе апробирования учебного пособия преподаватели кафедр осуществляли взаимопосещение лекций и практических занятий, участвовали в совместных совещаниях. Межкафедральное обсуждение готовящихся к изданию методических разработок позволило выделить важнейшие элементы исторического образования иностранных слушателей, определить наиболее эффективные методы, приемы и формы организации учебно-познавательной деятельности, оптимальные средства обучения, необходимые для изучения материала. Кроме того, были согласованы приемы оперативного выявления затруднений обучаемых, своевременной корректировки знаний и умений.

Все эти мероприятия способствовали подготовке качественного пособия, способного решить стоящие перед ним задачи.

Данное пособие поможет слушателям не только понять и усвоить необходимый учебный материал, но и обучает приемам осмысленного качественного запоминания необходимых понятий, явлений, дат и имен. Оно позволяет работать как с группой, так и индивидуально.

Таким образом, интегративные отношения между учебными дисциплинами способствуют, с одной стороны, повышению качества обучения, а с другой стороны, расширяют образовательные горизонты обучаемых, в данном случае иностранных военнослужащих.

И.М. Петрачкова
Гомель, ГомГМУ

ПРОБЛЕМЫ В МЕЖКАФЕДРАЛЬНОМ ВЗАИМОДЕЙСТВИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Проблема обучения иностранных студентов-медиков языку будущей специальности сегодня не является новой. Тем не менее она не утратила своей актуальности и постоянно находится в поле зрения преподавателей русского языка как иностранного в вузах нефилологического профиля. Это связано с тем, что в последние годы, на наш взгляд, все больше утрачивается связь между преподавателями-словесниками и преподавателями специальных дисциплин вуза. Между тем необходим постоянный контакт и межпредметная координация, поскольку проблема преемственности должна быть в обязательном поле зрения современной образовательной системы. Ведь русский язык для иностранных студентов белорусских вузов – это не только язык общения, но и учебная дисциплина, язык будущей специальности.

Профессия медика предполагает в большей степени изучение терминологической лексики, благодаря знанию которой иностранец сможет обеспечить себе успешное профессиональное обучение. Безусловно, данный фактор обязательно должен учитывать преподаватель РКИ в своей педагогической деятельности. Но здесь встает проблема объема, достаточности и адекватности современной специальной лексики. А для этого нужна четкая координация работы русиста и предметников не только на подготовительном отделении, но и со студентами 1–3-х курсов. И если на довузовском этапе большая часть времени отводится именно языковой подготовке обучаемых, то, став студентами, многие иностранцы адаптируются довольно сложно, поскольку им необходимо воспринимать большой объем информации со слуха на русском языке, уметь достаточно быстро прочитывать немалое количество неадаптированной научной литературы и т.д. Кроме того лекции, как правило, читают-

БДЭУ. Беларуска дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГУ. Беларуский государственный экономический университет. Библиотека.°

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>

elib@bseu.by

ся в «смешанной» аудитории, в которой присутствуют белорусские и иностранные слушатели. Не всегда преподаватели-предметники при чтении лекций излагают материал в доступной для инофонов форме, придерживаются рамок того минимума слов и конструкций, определенных программой по РКИ, которыми владеют обучаемые на определенном этапе.

Естественно-научные дисциплины – это та область знаний, которая не стоит на месте, постоянно развивается и обновляется, следовательно, в ней возникают новые понятия, термины, определения, связанные с инновациями. Существующие же программные требования к уровню знаний лексического минимума студентов-иностранцев, учебно-методические пособия по курсу РКИ, включающие профессиональный модуль, не могут с подобной динамикой отражать данные процессы. К тому же на занятиях РКИ перед студентом ставится задача – усвоение как общеупотребительной, так и общенаучной лексики, имеющей свои определенные рамки, которые просто невозможно расширять до бесконечности. Между тем каждому специалисту, безусловно, хочется, чтобы студент-инофон владел основными понятиями, терминами, конструкциями именно по его дисциплине. И только работая в тесном контакте с предметником, преподаватель-русист может грамотно и компетентно содействовать ему в этом. Преподавателям русского языка крайне необходима помощь со стороны коллег специальных кафедр и для отбора наиболее информационно актуальных текстов, и для составления словарей, и для адаптации и сокращения материалов, связанных с языком.

Иногда занятия по русскому языку в угоду преподавателям-предметникам сводятся лишь к чтению, разбору, а порой и переводу узко специальных текстов. Несомненно, при работе над такими текстами иностранные студенты знакомятся и с новыми терминами, пополняют свой лексический запас, усваивают определенные синтаксические конструкции, повторяют основные словообразовательные модели, предложно-падежную систему и т.д. Тем не менее такие занятия во многом дублируют по своей информационной насыщенности и своему содержанию соответствующую лекцию по медицинской специальности и зачастую утрачивают свою привлекательность для студентов.

На наш взгляд, при объективно существующем дефиците полноценного межкафедрального взаимодействия в вузах, преподавателю-словеснику следует искать такой учебный материал, который бы наряду с задачей профессиональной подготовки иностранных студентов давал бы возможность также расширять и углублять знания иностранцев в сфере общелитературного языка с его художественно-выразительными средствами, фразеологией, неологизмами, архаизмами, заимствованиями и прочими значимыми составляющими русской речи, объективно существующими в современном языке. Весьма интересен в этом плане язык научно-популярных текстов, связанных с медицинской тематикой, из периодических изданий. Язык прессы, с одной стороны, обладает огромными возможностями как в плане расширения лексикона и усвоения общеупотребительных слов, так и в аспекте знакомства студентов-медиков с узко специальными научными терминами. С другой стороны, это тот материал, который в одинаковой степени доступен и понятен как специалисту в данной области знаний, так и человеку, не имеющему специальной подготовки в этой сфере. Преподавателю-русисту при подборе текста достаточно лишь ориентироваться на программы по учебным дисциплинам соответствующих профильных кафедр, самостоятельно осуществляя подготовку материалов к занятиям и учебно-методическим пособиям. Ведь словарь современной прессы максимально широкий и незамкнутый. Представление газетного текста в иностранной аудитории нуждается также в лингвокультурологическом комментарии, включающем интерпретацию социокультурных концептов и стереотипов. Продуманный, грамотный, обоснованный подход к выбору и подаче интересных, проблемных, порой энциклопедичных, реальных текстов позволяет решить многие задачи, которые стоят перед преподавателем РКИ. Именно такой материал обеспечивает повышение познавательной активности студентов, расширяет их коммуникативные возможности, побуждает

обучаемых к обсуждению в аудитории рассматриваемых в прессе тем, благоприятно влияет на создание положительной мотивации, дает стимул к самостоятельной работе над языком, способствует решению задач профессиональной языковой подготовки.

В свою очередь специалисты-предметники тоже должны быть заинтересованы в том, чтобы разработку материалов лекций и занятий вести в творческом контакте с преподавателями кафедр русского языка, поскольку и в пособиях по русскому языку, написанных русистами, можно встретить тексты, примеры, отдельные предложения, слова и обороты, которые, на взгляд специалиста-предметника, неактуальны, порой некорректны, чужды языку той или иной специальности. И, наоборот, преподаватель-словесник может посдействовать в адаптации текстов, курсов лекций, методических пособий и учебников по всем специальностям в соответствии с уровнем знаний иностранными студентами русского языка. Ведь для иностранных учащихся необходимо сообщать информацию – даже самую сложную – в ясной, простой, понятной им форме. Для этого преподавателям-предметникам необходимо графически корректно оформлять тексты (размер шрифта, графические выделения, четкая рубрикация, правильное деление на абзацы); ограниченно употреблять многокомпонентные словосочетания; обязательно использовать средства связи между частями сложных предложений, предложениями и частями текста; ограничивать употребление языковых структур, характерных для письменной научной речи (причастных, деепричастных оборотов и т.п.); дозировать объем предъявляемой информации, текстового, языкового материала и т.п. Таким образом, только при объединении усилий преподавателей РКИ и преподавателей-предметников могут быть реализованы и успешно решены задачи качественной профессиональной подготовки иностранных студентов.

А.В. Ахрамович, М.М. Ахрамович
Минск, БГЭУ

ПЕРВИЧНОСТЬ КАК ОСНОВНОЙ ПРИНЦИП СОЗДАНИЯ КЛАССИФИКАЦИИ НАУК

Процесс реорганизации и совершенствования систем высшего и среднего образования в стране сегодня в первую очередь включает принципы инновации и новизны, но, при этом, любая стратегия модернизации всегда должна предполагать глубокий анализ и использование на практике прогрессивных исторических идей, накопленных человечеством. В настоящее время наблюдается тенденция отчуждения, а иногда и полного отказа от старых методов обучения, а следовательно, и от веками накопленного знания. Такие понятия, как инновация и накопленное знание, не должны отрицать друг друга, а наоборот, должны быть взаимосвязаны и взаимообусловлены.

Идея М.В. Ломоносова о непрерывности начального, среднего и высшего образования определила дальнейший прогресс науки. В настоящее время именно в результате реформирования и модернизации систем начального, среднего и высшего образования данный процесс непрерывности нарушен. На сегодняшний день программы обучения трех основных уровней образования не согласованы и не имеют связи между собой. В результате мы наблюдаем тот факт, что первокурсники университетов и институтов совершенно не обучены воспринимать и усваивать знания следующего уровня обучения. В течение первого года обучения в вузе преподаватели вынуждены заниматься перестройкой сложившейся у студентов системы восприятия, подготовки и усвоения знаний, которая не соответствует требованиям высшей школы. А ведь еще в середине 18 века Ломоносов говорил, что «следует воспитывать более нежный возраст, преподавая школьные предметы так, чтобы вышедшие оттуда способны были присту-